

THE
QUEBEC
GAZETTE.

LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.



THURSDAY, JULY 12, 1787.

JEUDI, le 12 JUILLET, 1787.

L O N D O N, APRIL 4.

FRIDAY the claims of the inhabitants of St. Eustatius were finally argued before his Majesty's Most Honourable Privy Council, and Council being heard on both sides, it was decreed, that Lord Rodney and General Vaughan are to refund the money to the said claimants.

Clause of a bill, entitled, "An Act for the better preventing vexatious suits being brought for the recovery of debts contracted in America, previous to the treaty of Peace with the United States."

"It enacts, that it should be lawful for any of his Majesty's courts in Great Britain, or in any of his Majesty's Colonies, in which any action is brought against any of his Majesty's faithful subjects, whose property in America hath been confiscated, by force of any act of the United States, for any debt contracted in America, prior to such confiscation, to order the proceedings in such action to be stayed, upon the application of the defendant or defendants, in case it shall appear, to the satisfaction of the said court, that the debt was contracted in any of the said late colonies; and that the defendant was possessed of property in the said United States, of sufficient value, at the time of the confiscation, made subject and liable to the payment thereof, and to make such further order, from time to time for continuing the same, as shall be deemed just."

A L B A N Y, MAY 3.

By a gentleman who passed through this city on Monday last, from Lake-Champlain, we are informed, that Shays, Day, Wheeler, and Parsons, principals in the late rebellion in the Commonwealth of Massachusetts, were at Crown-point, on the 1st instant, collecting all the force they could at that place: That he heard Shays and Day declare, that they were then going into those parts of this State and Vermont which border on Massachusetts, where their friends had embodied great numbers of men, who were only waiting for their presence to commence immediate hostilities. The gentleman adds, that the persons above named, and those who have espoused their cause, treat the proclamations which have been issued for their apprehension, with the utmost contempt, and even boast, that the friends of government dare not put them in execution,

N E W - Y O R K, April 29.

A letter of a late date, from a gentleman in Holland to his friend in Baltimore, says, "Concerning those particulars, in your letter respecting the negotiating a sum of about 100,000 florins (Guilders) I give you for answer, that though I should have no difficulty in procuring that sum, on good landed security, you will admit the following considerations to be of great weight and operate strongly against the validity of such security as you might propose:—The Credit of America, in general, is deemed here to be very doubtful and precarious; and it is universally supposed and asserted, that America has not, as yet, a real sound constitution, either as individual states, or in their confederation, as each state is, within itself, frequently at variance with its own laws and regulations; so are their different opinions in their collective capacity, concerning their general political constitution and legislation, so repugnant to each other as to border on hostility.

"The power and consequence of Congress are degraded to that degree that their resolves are in the different provinces strait-way rejected, which alone makes it impossible that their internal regulation can have any progress, or gradual advancement towards order or stability.

"The finances appear to be very gloomy over all America, nor are there any hopes of their amendment, as long as no sure funds are provided for discharging the national debt, the extent of which is truly astonishing.—Nay, what is still worse, they cannot as yet find any resource from which they might be able to defray their interest, much less the principal, which will never be done until they erect manufactories within themselves, and which alone can draw the balance of commerce in their favour. But we are apprehensive that this real and only remedy is totally neglected.

"Your government cannot draw any more assistance from the landholders, nor raise any extraordinary taxes; because, the country people (some few who have large possessions excepted) are mostly, not only poor, but heavily burthened with taxes; and they find it most expedient to quit the country and emigrate: so that discontent, confusion and disquiet, are reigning throughout all the states, to all which, already very unpromising aspects, we may add the troubles of the Indians, as their threatening war may have very serious consequences.

"We are here of opinion, that the thirteen united states of America, are in such a state of confusion and inconstancy, that it will require a new revolution to bring them into a political stability; and it is observed, that America has become independent at least 50 years too soon, being truly a great misfortune to America, but rather fortunate for England, Spain, and the greatest part of the European states.

"It is further observed, that the whole commerce of America lies under a most unfavourable crisis at present. The Americans are in absolute want of money, which France cannot furnish them with, and Holland

L O N D R E S, 4 Avril.

LES prétensions des habitans de St. Eustache furent finalement discutées devant le très honorable conseil privé de sa Majesté; et les avocats de part et d'autre ayant été entendus, il fut décidé, que Lord Rodney et le Général Vaughan rembourseroient l'argent aux dits reclamateurs.

Clause d'un bill intitulé, "Acte pour mieux prévenir les procès vexatoires pour recouvrement de dettes contractées en Amérique avant le traité de paix avec les Etats Unis."

"Il statue, qu'il soit légal pour toutes cours de sa Majesté dans la Grande Bretagne, ou dans aucune des colonies Britanniques, dans lesquelles seront traduites quelques actions contre aucun des sujets fidels de sa Majesté, dont les biens en Amérique ont été confisqués en vertu de quelque acte des Etats Unis, pour dettes contractées en Amérique, avant telle confiscation, d'ordonner que les procédures de telles actions soient suspendues à la demande des défendeurs, en cas qu'il paroisse, à la satisfaction de la cour, que la dette fut contractée dans quelque une des dites colonies; et que le défendeur possédait des biens dans les Etats Unis de valeur suffisante, lors de la confiscation, affectée au paiement d'icelles; et de faire de tems en tems tel nouvel ordre qui sera jugé juste pour continuer le présent."

A L B A N I E, 3 Mai.

Nous apprenons par un Monsieur qui a passé par cette ville Lundi dernier, venant du lac Champlain, que Shays, Day, Wheeler et Parsons, principaux moteurs de la dernière rébellion dans la République de Massachusetts, étoient à la Pointe à la Chevelure, le 1er du courant, où ils, assembloient toutes les forces qu'ils pouvoient. Qu'il avoit entendu dire à Shays et à Day, qu'ils alloient dans les parties de cet Etat et de celui de Vermont qui confinent au Massachusetts, où leurs amis avoient formé un corps nombreux, qui n'attendoit que leur présence pour commencer des hostilités. Ce même Monsieur ajoute, que les personnes sus-mentionnées, et ceux qui ont épousé leur cause, traitent avec le plus grand mépris les proclamations publiées pour les arrêter; ils se vantent même que les amis du gouvernement n'osent pas les mettre en exécution.

N O U V E L L E - Y O R K, 29 Avril.

Une lettre de date récente, d'un Monsieur en Hollande à son ami en Baltimore, dit; "au sujet des particularités contenues dans votre lettre, touchant la négociation d'une somme de 100,000 florins, je vous dirai en réponse, que quoique je ne dusse pas avoir de peine à avoir cette somme sous sûreté de bienfond, vous admettez que les considérations suivantes sont d'un grand poids et operent fortement contre la validité des sûretés que vous pourriez proposer. On estime ici le credit de l'Amérique en général très douteux et précaire; et l'on suppose et avance universellement, que l'Amérique n'a pas encore une constitution réelle et saine, soit comme Etats indivis, ou comme Etats confédérés, puisque chaque Etat en lui-même, n'est pas d'accord souvent avec ses propres loix et réglemens, et que les opinions des différens Etats, en leur capacité collective, concernant leur constitution et législation politique, sont à contraires les unes aux autres, qu'elles dégènerent presque en hostilités.

"La puissance et l'importance du Congrès sont dégradées à tel degré, que ses résolutions sont positivement rejetées dans les différentes provinces. Cela seul fait qu'il est impossible que leur règlement interne puisse faire aucun progrès, ou avancement graduel dans l'ordre et la stabilité.

Il paroît que les finances ne sont pas dans un état florissant par toute l'Amérique. Il n'y a pas même esperance d'amendement, tant qu'on ne pourvoira point à aucuns fonds sur pour acquitter la dette nationale, qui se monte à des sommes vralement étonnantes. En outre ce qui est encore pire, ils ne peuvent pas encore trouver de ressource pour acquitter les intérêts, beaucoup moins le principal; ce qui n'arrivera jamais, à moins qu'ils n'érigent des manufactures chez eux. Ce n'est que par ce moyen qu'ils pourront attirer la balance de commerce en leur faveur. Mais nous craignons que ce remède réel et unique ne soit totalement négligé.

"Votre gouvernement ne peut plus tirer de secours de propriétaires des terres, ni lever aucunes taxes extraordinaires; parceque les païsans (à l'exception d'un petit nombre qui ont de grands biens) sont, la plupart, non seulement pauvres, mais tellement chargés de taxes, qu'ils trouveront plus expédient de sortir du païs; de sorte que le mécontentement, la confusion et l'inquiétude régneront par tous les Etats. Nous pouvons ajouter à cette perspective, qui déjà ne promet rien de bon, les troubles des Sauvages, car la guerre dont ils menacent peut avoir des conséquences très sérieuses.

"Nous sommes ici d'opinion, que les treize Etats Unis de l'Amérique, sont dans un tel état de confusion et d'instabilité, qu'il faudra une nouvelle révolution pour les mettre dans une stabilité politique. On observe que l'Amérique est devenue indépendante au moins 50 ans trop tôt, que c'est un grand malheur pour l'Amérique, et un événement heureux pour l'Angleterre, l'Espagne, et la plupart des Etats d'Europe.

"On observe encore que tout le commerce de l'Amérique est à présent dans une crise très défavorable. Les Américains manquent absolument d'argent; que la France ne peut leur fournir, et que la Hollande, à

considering their many losses will not give them any more. The British will, to be sure, as yet, give them some credit; but who cannot discover their views, or how long that will last?

"Those and many other reasons too extensive for a letter, determine us against any credit respecting the thirteen states; and it must be obvious to yourself, that thus circumstanced, your land security is both doubtful and quite unsafe; as for instance if an internal or civil war should happen to break out, which is known from experience to be carried on with greater rancour and fury than any other war, who then could safely say, this or that tract of land belongs to me, and I will dispose of it as I please, since we have a thousand instances where one party takes a way and dispoils every property of their adverse party without ceremony, process or question?"

"We readily admit, as an undeniable fact, that land security is, on any loan, above all other the most preferable; but this property must be strongly guarded by firm and unequivocal laws and secured by a sufficient protection from government."

"Could you, my dear Sir, remove those weighty obstacles in a satisfactory manner, I should in such a case, be in an instant ready to make the necessary arrangements to procure the sum demanded." &c. &c.

ST. JOHN, MAY 8.

Yesterday arrived the Sloop Delight, Captain Stanton, in eight days from New-Haven, by him we have received papers from several of the American States, from which we have extracted as follows:—That Mr. Hancock appears to have a large majority of votes for the first Magistracy in Massachusetts; and Mr. Sullivan for the Presidency of New-Hampshire.—That a number of fugitive slaves have armed and embodied themselves in the swamps contiguous to Savannah River, and have committed divers outrages; Governor Pinkney has offered a reward of 10l. sterling for every one killed or taken.—The Legislature of S. Carolina have enacted that no negro or other slave shall be imported or brought into that state by land or water for 3 years, under the penalty of forfeiting such slave; domestic servants of persons coming into the state only excepted.—That Congress has resolved to disband all the late new voted additions to the federal legion, except only two companies of artillery who are to do duty at Springfield, Massachusetts.—That a number of Rebel leaders in Massachusetts have received sentence of death for high-treason, others are sentenced to be imprisoned, pay heavy fines and give strong sureties for their good behaviour, for a term of years.—That the rebels in Hampshire have lately made several incendiary attempts to destroy the buildings and other property belonging to General Shephard, and Enoch Loomis; and threaten the former with assassination.—That accounts from the Havannah announce a general insurrection of the Indians in the neighbourhood of Carthage, and that several detachments of forces sent to quell them were entirely cut off.—That in January last 9 sail of vessels failed from Bermuda with about eight hundred passengers for making salt.—That Mr. Paine of Philadelphia, has presented the House of Assembly of Pennsylvania with a model for erecting bridges without piers, on which a committee from the House has made the following report, "the model appears to the Committee to be ingenious and judiciously constructed. It presents a graceful appearance, and unites great strength with great lightness. It is composed of narrow strips of narrow sheet iron. The extent of the arch (of the model) is nearly 13 feet, and the elevation in the center is between 6 and 7 inches, whereby the ascent and descent is easy. The weight we saw placed upon it, was upwards of seven hundred pounds, without occasioning the least discomposure of its parts." A committee was appointed to receive proposals from T. Paine for erecting bridges in that State.

May 29. Last Wednesday arrived here the sloop Ranger, Captain Bennison in 6 days from New-York.—From papers brought by her as late as the 17th instant we learn, that the state of Massachusetts has passed the law recommended by Congress, for repealing all laws in force in that Commonwealth repugnant to the treaty of peace between the United States and the King of Great-Britain.—And that seven hundred and ninety of the insurgents of Massachusetts have been pardoned by the Commissioners appointed for that purpose.

QUEBEC, JULY 12.

On Thursday evening last THOMAS SCOTT, Son of THOMAS SCOTT, Esq. of this place, fell from a Canoe, at Wilcox's wharf and was unfortunately drowned.

The Revd. DANIEL KEITH in a discourse to his scholars gave him the following character, "The Supreme Being, who disposes of events, and who governs futurity, has been pleased, my young friends, to call away your late Schoolfellow, with whom, but two days ago, you were happy, whom you loved, and whom you deservedly loved. If ever goodness, innocence and sensibility, together with a comely person, were objects worthy of your attachment, you have great reason I know, to lament and bewail the loss of these in him. In all your puerile exercises, was he not active, vigorous and brave? In all your little strifes, was he not a constant peace-maker? In all your Societies was he not a real acquisition? and to myself, in his proficiency in his literary pursuits, was he not an ornament and comfort? You have lost a cheerful companion, a promising pupil. His afflicted parents are deprived of a child deservedly dear, and the world of a rising genius. Shall we not shed a tear of tenderness, of sympathy and sorrow over his tomb? Shall we not bemoan his untimely end, and weep for our beloved Friend? If ever tears were excusable, they certainly will be forgiven on this melancholy occasion. Surely their hearts must be callous and insensible indeed, which are not melted into pity, at such a sight of woe. But let us not sorrow as those, who have no hope; for, we trust, he is gone to that happy world, where harmony and peace, unity and love, in which he ever delighted, reign without interruption. Let us rather rejoice that he is taken away from the evils to come, and let us strive to act such a part now, as, when we are called off the stage, we may merit such applause.

Struck with the truth of the preceding Character, and in justice to the memory of their amiable Class-fellow, the whole school waited upon the Printer, and requested the favour of his inserting it in his weekly paper.

Last Monday morning his Majesty's 34th. regiment, under the command of Lieutenant-Colonel HASTINGS, was reviewed on the plains of Abraham, by his Excellency the Right Honorable LORD DORCHESTER, previous to its embarkation for Europe. The day being fine, it displayed a *beau coup d'œil*, and went through the different military manoeuvres and evolutions with such surprising skill and activity as did it great honor, and gained it his Lordship's approbation.

ARRIVED SINCE OUR LAST.

The Schooner Phoebe, Augustus Manning, from St John, (New-Brunswick.) Passengers, Peter Hunter, Esq. and Mr. Daniel Young and wife.

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC, OUTWARDS.

The Diligence, Richard Whitehead, for Chaleurs Bay and Cadix.
Alfred, James Fairrie, for Barcelona.

cause de ses pertes ne veut plus leur donner. Les Anglois, il est vrai, leur font encore quelques crédits; mais qui est-ce qui peut découvrir leurs vues, et jusqu'à quand ils voudront leur en faire?

"Ces raisons et plusieurs autres, dont l'explication seroit trop longue pour une lettre, nous déterminent à ne point nous engager dans aucun crédit avec les treize Etats. Vous devez bien sentir vous même que, dans les circonstances actuelles, votre sûreté sur bienfond est hazardeuse et insure. Par exemple s'il s'allumoit une guerre civile, que nous savons par expérience être plus cruelle et furieuse qu'aucune autre, qui est-ce qui pourroit alors dire avec sûreté un tel terrain m'appartient, j'en disposerai comme je voudrai; puisque nous avons mille instances où un parti prend et dépouille toutes les propriétés de ses adversaires, sans aucune cérémonie ni procès."

Nous admettons volontiers comme un fait iniable, que les sûretés fondées sur des bienfonds sont préférables à toutes autres: mais il faut qu'ils soient protégés par des loix fermes et inéquivoques, et garantis par une protection suffisante du gouvernement.

"Dans le cas où vous pourriez, mon cher Monsieur, lever ces puissans obstacles, d'une manière satisfaisante; je serais aussitôt prêt à faire les arrangements nécessaires pour procurer la somme demandée." &c. &c. &c.

ST. JEAN, 8 Mai.

Le Bateau Delight, Capitaine Stanton, arrivé hier en huit jours de New-Haven, nous a apporté des papiers de plusieurs des Etats Unis, dont nous avons extrait ce qui suit: Que Mr. Hancock paroît avoir une grande majorité de voix pour la première place de magistrature dans le Massachusetts, et Mr. Sullivan pour la présidence de New-Hampshire. Qu'un nombre d'esclaves fugitifs se sont armés et incorporés dans les marais contigus à la riviere Savannah, et ont commis divers outrages. Que le Gouverneur Pinkney a offert une récompense de 10l. sterling pour chaque qui seroit tué ou pris. Que la législature de la Caroline du Sud, a statué que nul nègre; ni autre esclave, ne soit importé dans cet Etat, par terre ni par mer, durant trois ans, sous peine de perdre tel esclave; à l'exception seulement des domestiques de ceux qui viendront dans l'Etat. Que le Congrès a résolu de congédier toutes les additions nouvellement votées pour la légion fédérale, à l'exception seulement de deux compagnies d'artillerie, qui doivent faire le service à Springfield, dans le Massachusetts. Qu'un nombre de chefs rebelles dans le Massachusetts ont reçu sentence de mort pour haute trahison; d'autres sont condamnés à la prison, à payer de grosses amendes, et à donner des cautions sûres pour leur bonne conduite durant un certain nombre d'années. Que les rebelles dans le Hampshire ont fait dernièrement plusieurs tentatives pour détruire par le feu les bâtimens et autres biens appartenant au Général Shephard, et à Enoch Loomis, et menacent le premier de l'assassiner. Que des avis de la Havane annoncent une insurrection générale des sauvages dans le voisinage de Carthage; et que les divers detachemens de troupes envoyés pour les soumettre ont été entièrement détruits. Que dans Janvier 9 vaisseaux firent voile de Bermude, avec environ huit cents passagers, pour faire du sel.—Que Mr. Paine de Philadelphie a présenté à la chambre d'assemblée de Pennsylvanie un model pour ériger des ponts sans piers, sur lequel le comité de la chambre a fait le rapport suivant, "le model paroît au comité ingénieux et judicieusement construit. Il présente un aspect élégant, et joint beaucoup de force à beaucoup de légèreté. Il est composé de bandes étroites de taulo. L'étendue de l'arcade du model est de près de 13 pieds, et l'élevation du centre est de 6 à 7 pouces, au moyen de quoi l'ascension et la descente sont très douces. Le poids que nous avons vu placé dessus étoit de plus de sept cents livres, sans que cette pesanteur occasionât le moindre dérangement de ses parties." Il fut nommé un comité pour recevoir des propositions de Mr. Paine pour bâtir des ponts dans cet Etat.

Le 29 Mai. Mercredi dernier arriva ici le bateau Ranger, Capitaine Bennison, en six jours de la Nouvelle-York. Nous apprenons par des papiers qu'il a apporté d'aussi récente date que le 17 du présent, que l'Etat de Massachusetts a passé la loi recommandée par le Congrès, pour révoquer toutes les loix en force dans cette République qui sont contraires au traité de paix entre les Etats Unis et le Roi de la Grande Bretagne; et que sept cents quatrevingt-dix des insurgens de Massachusetts ont été pardonnés par les commissaires appointés à cet effet.

QUEBEC, 12 Juillet.

Lundi dernier matin le 34me régiment, commandé par le Lieutenant Colonel HASTINGS, fut passé en revue, sur les plaines d'Abraham, par le Très Honorable LORD DORCHESTER, avant d'embarquer pour l'Europe. Comme le jour étoit beau, ce régiment formoit un beau coup d'œil, et exécuta les différentes manoeuvres et évolutions militaires avec une habileté et activité qui lui ont fait beaucoup d'honneur, et lui ont acquis l'approbation de sa Seigneurie.

Montreal, Lundi, 2 Juillet, 1787.

Une Séance des Juges de Paix de sa Majesté ce jour d'hui, il est ordonné que le poids et prix du pain seront comme suit, savoir,

Le pain blanc de 4lb. à 5^d ou 11 sols.

Le pain bis de 6lb. à 5^d ou 11 sols.

Et que les Boulangers de la ville et fauxbourgs s'y conforment, et marquent leurs pains des lettres initiales de leur nom.

Par ordre des Juges,

J. REID, A. G. P.

MONTREAL, Monday, 2d July, 1787.

At a meeting of his Majesty's Justices of the Peace, this day, it is Ordered that the Price and Affize of Bread be as follows, viz.

The white Loaf of 4lb. at 5^d. or 11 sols.

The brown ditto of 6lb. at 5^d. or 11 sols.

And that the several Bakers of the city and suburbs do conform thereto, and mark the initial letters of their name on their bread.

By order of the Justices,

J. REID, A. C. P.

TOUS ceux qui ont des demandes sur la succession

du défunt WILLIAM GILL, ci-devant marchand de cette ville, sont requis de les produire à MARY GILL, seule exécutrice de son testament, afin qu'ils en reçoivent paiement.

Et tous ceux qui sont redevables à la dite succession, sont requis de payer incontinent à la dite exécutrice.

Québec, 10 Juillet, 1787.

MARY GILL,

Exécutrice de défunt W. Gill.

ALL persons who have any demands on the estate of WILLIAM GILL, late of Quebec merchant, are required to deliver the same to MARY GILL, sole Executrix of the last will and testament of the deceased, in order that the same may receive a legal payment and discharge.

And all persons indebted to the estate of the deceased are required forthwith to account with said Executrix, and pay their respective balances and monies due to the said estate.

MARY GILL,
Executrix of W. Gill, deceased.

QUEBEC, July 10, 1787.

WHEREAS information has been received, that depredations have been committed on lands my property, from Pointe à la Mule on the west side, and Pointe aux Roches on the east side of the River Richelieu, upwards, leading to Lake Champlain—therefore all and every person or persons are warn'd against and forbid erecting of mills, building houses, or setting, felling timber, cutting grass, or making hay, or committing any waste or trespass upon said lands, or any other my property, or claim'd by me, except at the posts actually occupy'd by his Majesty's troops, or on lands describ'd in certain grants of concession to the respective tenants, without new leave in writing from me; hereby recalling all former leave from me or agents; and any person or persons acting contrary, shall have the property seized, as well as the offenders prosecuted according to Law.

Given at Montreal, this 2d July, 1787.

G. CHRISTIE.

TO BE SOLD,
A Compleat new CHAMBER ORGAN, with two barrels and the most favorite new tunes. For particulars apply at the widow DALY's, market place Lower-town.

FOR SALE by PHILLIPS & LANE,
A Small quantity of excellent Old Madeira, Sherry and Hock, and a handsome Phaeton with Harness complete; Spirits, West-India Rum, bottled and draft Porter imported this Summer.
Quebec, 10th July, 1787.

MR. MECHTLER respectfully informs the Public, that having entirely quitted the business of the Theatre, he intends settling in this town, where he means to teach the VIOLIN and HARPSICORD, and assures those Ladies and Gentlemen who he may have the honour to attend, that they may depend on the strictest care and attention. He lodges at present at Mr. Pagé's, next door to Mr. Crête's, opposite the Bishop's palace.
Quebec, 10th July, 1787.

ALL persons indebted to the late Dr. Bowman, are required to pay their respective debts to Messrs. Allsopp, Ogden and David Lynd, or to either of them, and those who have demands on his estate will deliver in their accounts, duly proved, to one of the said gentlemen, who are legally appointed curators to his estate.
Quebec, 27 June, 1787.

TOUS ceux qui doivent au défunt Docteur BOWMAN, sont requis de payer leurs dettes respectives à Messieurs Allsopp, Ogden et David Lynd, ou à l'un d'eux, et ceux à qui sa succession est redevable sont priés de produire leurs comptes à un des dits Messieurs, qui sont légalement établis curateurs de la dite succession.
Quebec, 27 Juin, 1787.

FOR SALE,
A STOUT, healthy, active NEGRO WOMAN, about eighteen years old, has had the small pox, she has been used to a family, can cook, wash and iron, work at plain needle-work, and is very handy in the care of children; may suit an English, French, or German family, as she speaks those three Languages.
For further information enquire of the PRINTER.

DISTRICT OF QUEBEC: BY virtue of a Writ of Execution issued out of his Majesty's Court of Common-Pleas for the said district, at the suit of Louis Chaperon, of the city of Quebec, merchant, against the goods and chattels, lands and tenements of Jacob Bettez, merchant of St. Paul's Bay, in the said district, to me directed, I have seized and taken in execution as belonging to the said Jacob Bettez.

I° A lot or piece of land, half an arpent in front by three arpents or thereabouts in depth, situate in the parish of St. Peter, in St. Paul's Bay aforesaid, bounded in front by the north-east river, called the river Du Goufre, and behind by the fence of the Marre, or the land which separates the said land from that of the heirs of Perron or their representatives, joining on the north-west side by the land of the Seminary, and on the south-east side by Mr. George Chaperon, on which said land is built a wooden-house forty feet in length by thirty in breadth, a barn forty-three feet in length by thirty in breadth, a bake-house twenty feet long by eighteen broad, and two other small buildings made use of as stables.

II° A part of the Seigniorie Du Goufre, situate at the said Bay of St. Paul, containing about one league and an half in depth, more or less, bounded in front by the north-east river, vulgarly called La Riviere du Goufre, on the north-east side and behind in depth fifty-four arpents by ungranted lands, and on the south-east by the heirs of the late Noel Simard.—Now I do hereby give notice, that the said lot or piece of land above described, will be sold and adjudged to the highest bidder at the church door of the said parish of St. Peter, on Sunday the fifteenth day of July next, immediately after divine service in the forenoon; and the said part of the Seigniorie Du Goufre as before described, will be sold and adjudged to the highest bidder at the Court-house in the city of Quebec, on Thursday the twelfth day of July next, at eleven o'clock in the forenoon, at which times and places the conditions of sale will respectively be made known by

JA: SHEPHERD, SHERIFF.
All persons having any prior claims on the said lands, by mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof in writing to the said Sheriff at his office before the day of sale.
Quebec, 7th March, 1787.

BUREAU DU CONSEIL, 2 JUILLET, 1787.
Liste des Procès Verbaux lus en Conseil, et qui doivent être considérés
POUR LE DISTRICT DE MONTREAL.

- N° I. PROCES VERBAL** de M. Boucherville grand voier, du 3 Mai 1786, qui ordonne un chemin, de traverser qui est la continuation du chemin, nommé Lufu-cu, paroisse de Boucherville.
- II. Idem du même, en date du 26 Juin 1786, qui ordonne qu'un chemin de ligne, dans la paroisse de Varennes, sera parachevé.
- III. Idem du même, en date du 6 Juillet 1786, qui ordonne le rétablissement d'un pont allant à la côte St. Léonard, paroisse de la Pointe aux Trembles.
- IV. Idem du même, en date du 26 Juillet 1786, qui ordonne à tous les habitants de La Chine de travailler à un chemin de descente allant à Lieffe.
- V. Idem du même, du 21 Décembre 1786, qui ordonne la réparation d'un pont sur la rivière St. Esprit, dans la seigneurie de Madame Veuve St. Ours.

TOUS ceux qui peuvent être intéressés aux cinq Procès Verbaux ci-dessus mentionnés, sont par ces présentes avertis, qu'ils seront pris en considération par le Gouverneur et Conseil, Lundi 13 du mois d'Aouût prochain, et homologués, s'il n'est point allégué des raisons suffisantes au contraire. (Signé) J. WILLIAMS.

Traduit par ordre du Gouverneur et Conseil,
F. J. CUGNET, S. F.

NOTICE is hereby given to all persons whom it may concern, that the five Procès Verbaux above mentioned will be taken into consideration by the Governor and council on Monday the 13th day of August next, and ratified, if no sufficient cause be shewn to the contrary.
J. WILLIAMS.

COMME on a été informé qu'on avoit commis des déprédations sur les terres qui m'appartiennent, depuis la Pointe à la Mule, du côté de l'ouest, jusqu'à la Pointe aux Roches du côté de l'est de la rivière Richelieu en montant, qui conduit au lac Champlain. C'est pourquoi, toutes et chaque personne ou personnes sont averties, et il leur est défendu d'y construire des moulins, bâtir des maisons, ou de s'y établir, abattre du bois de charpente, couper de l'herbe, et faire du foin, ou de commettre aucun dégat ou délit sur lesdites terres ou autres endroits qui sont à mon propre, ou réclamés par moi, excepté aux postes qui sont actuellement occupés par les troupes de sa Majesté, ou sur les terres expliquées par les droits donnés par certaines provisions de concessions accordées aux tenanciers respectifs; sans une nouvelle permission par écrit de ma part, en rapellant toutes permissions précédentes, accordées par moi-même ou mes agents; et toute personne ou personnes qui seront le contraire, auront leur propriétés saisies, et les contrevenans seront poursuivis selon la loi.

Donné à MONTREAL, ce 2 Juillet, 1787.

G. CHRISTIE.

A VENDRE,
UN terrain de et situé dans le faubourg St. Laurent, de 4 arpens de profondeur plus ou moins, sur un arpent moins 15 pieds de large, sur lequel il y a deux maisons, une bâtie nouvellement en pierre de 36 pieds sur 30 pieds, avec un grand four très commode pour une boulangerie, l'autre en bois, de 15 pieds sur 12, avec un hangard en bois de 27 pieds sur 28 pieds, un verger d'un arpent en carré complanté avec ordre d'arbres fruitiers, clois en pieux de cèdre; le reste du terrain aussi clos, se trouve actuellement en prairies. Il resté de sur le fond une somme de trois mille chelins que l'on peut acquitter quand l'on voudra.

Pour les conditions de la vente, les amateurs pourront s'adresser au propriétaire FRANÇOIS MILON ou à GABRIEL FRANCHERE, négociant à Montréal.
MONTREAL, le 5 Juillet, 1787.

A VENDRE,
UNE NEGRESSE, robuste, bien-portante et active, d'environ dix-huit ans, qui a eu la petite verole, a été accoutumée au ménage, entend la cuisine, sait blanchir, repasser, coudre, et très habile à soigner les enfans. Elle peut convenir également à une famille Angloise, Françoisise ou Allemande, car elle parle ces trois langues.
Pour plus ample information s'adresser à l'IMPRIMEUR.

IMPORTE et à vendre par MATHIEU et JEAN MACNIDER, à leur magasin situé rue de la Fabrique, à la Haute ville, ci-devant occupé par Mr. SINCLAIR:

UN assortiment élégant d'Indiennes fines et communes des goûts les plus nouveaux, des mouffelines, Mamlouks, basins, gâtes, baptistes, linons fleuris et brodés, tabliers et mouchoirs brodés pour les Dames, dentelles, et engrelures de fil et de soie, bas fins de fil et de coton, Souliers et pantouffes à la mode pour les Dames, rubans, soieries, toiles d'Irlande, idem de Russie, mouchoirs romains, bernagore et shals, camelots, calemandes, draps ratines, bergobomes, flanelles, chappoux, velours, corderois et futaines, souliers et escarpins à hommes de veau fins, idem de munition, souliers et escarpins à femmes, parfums, bijouteries, papeterie, verrerie, potterie assorties des modes les plus nouvelles, théis hyson, vert et bohé, Suere en pains et cassonade, café, raisins en jares et en barrils, amandes, figues de Turquie, prune, raisins de Corinthe, orange, citrons, esprits de la Jamaïque, rum des Isles eau-de-vie de France, shrobe, &c. lard, vin en bouteilles garrant de Madere, idem de Frontignac, idem de Bernicarlo, bière de Londres, idem en paniers de 3 douzaines chaque, beurre à la fois en tinetes, fromage, riz, barley, vinaigre de vin blanc, huile d'Olive en soles et en jares, salpêtre, sel en paniers et communs, savon, chandelle, amidon et azure, mine de plomb, noir à souliers, plâtre, blanc d'Espagne, cuir à semele, tenailles de cordoniers, couteaux, &c. bouchons de bouteilles, balais, mopes, blanchissoirs et pinceaux, huile à peinture et à lampe, clous, coloforte, et une variété d'autres articles trop ennuyeux à dénombrer le tout à vendre en gros, ou en détail, à très bas bénéfice.

MATHIEU MACNIDER fait ses remerciemens à ses amis pour leurs faveurs passées, et espere que l'attention que son frere et lui donneront à ceux qui voudront les favoriser de leurs ordres en méritera la continuation. Il prie tous ceux qui lui doivent depuis avant le premier de Mai dernier de les payer; et que toutes demandes sur lui soient envoyées pour être payées.

IMPORTED and for SALE by MATTHEW & JOHN MACNIDERS, at their store Fabrique-street, Upper-town, formerly occupied by Mr. James Sinclair.

ELEGANT assortments of chintz and calicos of the newest patterns, muslins, muslinets, dimitys, gauzes, cambricks, flowered and frigg'd lawns, lady's tambour aprons and handkerchiefs, silk and thread laces and edgings, fine cotton, thread and worsted stockings, lady's fashionable shoes and slippers, ribbons, silk, Irish linens, Russia sheetings, romal, bernagore and shawl handkerchiefs, camblets, calimancoes, cloths, ratteens, Bath coatings, flannels, hats, velvets, corderois and futains. Mens fine calf shoes and pumps, mens military ditto, womens leather shoes and pump. Perfumery, jewellery, stationary, glass ware, &c. Queen's ware well assorted, of the best and newest fashions; hyson, green and bohea teas, loaf and muscovado sugars, coffee, jarr and barrel raisins, almonds, fine Turkey figs, prunes, currants, oranges, lemons, Jamaica spirits, West India rum, French brandy; shrub, &c. Port wine in bottles, warranted, Madeira ditto, Frontignac ditto, Bernicarlo ditto, London porter ditto, in small hampers 3 dozen each. Rose butter in firkins, cheese, rice, barley, white-wine vinegar, olive oil in flasks or jars, salpêtre, basket and common salt, soap, candles, starch, blue, black lead, blacking balls and cakes, pipe clay, whitening, chalk, foal leather, shoemaker's knives, awls, knives, &c. fine velvet corks, hair brooms, mops, white washing and paint brushes, paint and lamp oils, nails and glue, with a variety of other articles too tedious to enumerate; the whole by wholesale or retail, at a very low advance.

MATTHEW MACNIDER returns his thanks to his friends and the public for their former encouragement, and hopes the attention which his brother and he will pay to those who please to favour them with orders will merit a continuation. Requests all those who are indebted before the first of May last to pay them, and all demands to be sent in, that they may be paid.—QUEBEC, 12. July, 1787.

POETS CORNER.

On the DEATH of a DELECTABLE CHILD.

HATH Death, with awful terrors clad,
 Been watching at the door;
 And ravish'd hence, a pleasant Babe,
 Whose charms delight no more?
 How shall we bear the smarting stroke,
 This chastisement from God;
 How well improve the providence
 And profit by the rod?
 Lord, 'tis thine hand, thy sov'reign power,
 Form'd the dear living Bust;
 And 'tis the same almighty word,
 Commands its frame to dust.
 Far heavier strokes our sins deserve,
 If thou should'st be severe;
 With patience therefore all resign'd,
 Thy just rebuke we'll bear.
 What though the lovely mortal die,
 And perish from our sight;
 By faith we'll trace the immortal mind,
 Up to the fields of light.
 See, the great judge, with aspect mild,
 With pleasure in his face,
 Welcome and hail the new come Guest,
 Whilst heaven applauds the grace.
 See! kindred minds, that went before
 Triumphant flock around;
 While to their golden harps they sing
 Tunes of immortal sound.
 O! may we keep the heavenly road,
 Led on by grace divine;
 Then shall we quickly go to them
 And in their praises join.

De F—te.

IMPORTED by LINDSAY & MACNIDER,

And for Sale at their Store in the Market-place, Lower-town;

BURGUNDY,
 MADEIRA,
 CLARET,
 OLD HOCK,
 LISBON,
 SHERRY,
 RHENISH and
 FRENCH WINES.

In bottles, put up in cases of
 three and four dozen each.

The above WINES warranted of the very best quality.

A L S O,

A quantity of fine old Jamaica Rum; the best London Porter in Hogheads; excellent Bottled Porter in hampers of three dozens; Castile white and yellow Soap in small boxes; mould and dipt Candles; a few fresh Grass and Garden Seeds, with a variety of DRY GOODS, which they will sell on the most reasonable terms.
Quebec, 6th June, 1787.

DISTRICT of } BY virtue of a Writ of Execution issued out of his Majesty's Court of Common-Pleas for the said district, at the suit of Joseph Drapeau, merchant of Quebec, against the immoveable property of Louis Lionnois, merchant of St. Roch on the south shore, to me directed, I have seized and taken in execution as belonging to the said Lionnois;

I^o A lot of ground situate in the Lower-Town of Quebec, in St. Charles's street, running in depth from said street to the street of the fortifications, on which is erected a stone-house eighteen feet in front, with a lane or passage of four feet in breadth in common with the neighbour, who has yielded two feet for that purpose, and the two other feet having been taken from the aforesaid lot, joining on one side to Jacques Lamotte, and on the other side to Pierre Canard, the gable-end to the south west is built of wood, and also a log-shop with a chimney.

II^o One half exactly of a piece of land three arpents in front by forty arpents in depth, situate in the second range of concessions of the Seigniorie of Grondines, one arpent and a half of which joins Joseph Laganiguere on the south-west side, and the other arpent and a half bounded on the north-east side by Joseph Pierre Ricard, and on the south-west by Lizette Hamelin. Also the exact half of an arpent and a half of land in front by forty arpents in depth, situate at the same place, joining on the north-east side to Joseph Clermont, and on the south-west side to Lizette Hamelin, the whole bounded in front by the lands of the first range, and in depth at the end of the said forty arpents. Now this is to give notice that the said lot of ground situated in the Lower-Town of Quebec aforesaid, will be sold and adjudged to the highest bidder in the Court-house in this city, on Thursday the twelfth day of July next, at eleven o'clock in the forenoon; and that the aforesaid pieces of land above described, situate in the Seigniorie of Grondines, will be sold and adjudged to the highest bidder at the church door of said place on Sunday the fifteenth day of July next, immediately after divine service in the forenoon, at which respective times and places the conditions of sale will be made known by

JA. SHEPHERD, SHERIFF.

All persons having claims on the above premises, by mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof in writing to the said Sheriff, before the days of sale.

Quebec, 7th March, 1787.

DISTRICT de } EN vertu d'un ordre d'Exécution émané de la cour des Plaidoyers-communs de sa Majesté pour le dit district, à la poursuite de Joseph Drapeau, marchand de Québec, contre les biens immeubles de Louis Lionnois, marchand de St. Roch, côte du Sud, à moi adressé, j'ai fait et pris en exécution, comme appartenant au dit Louis Lionnois,

I^o Un emplacement situé en la Basse-ville de Québec, rue St. Charles, sur la profondeur du terrain qui se trouve entre la dite rue St. Charles et la rue des fortifications, sur lequel emplacement est une maison de dix-huit pieds de front, dont deux pieds de reite avec le voisin qui a fourni deux pieds, qui forment une ruelle de quatre pieds pour leur commodité, joignant d'un côté à Jacques Lamotte et d'autre côté à Pierre Canard, la dite maison en pierre, le pignon du côté Sud-ouest en bois, et une boutique de pieces sur pieces avec une cheminée.

II^o La juste moitié d'une terre de trois arpents de front sur quarante arpents de profondeur, situé au second rang des concessions de la seigneurie des Grondines, dont un arpent et demi joignant d'un côté au Sud-ouest à Joseph Laganiguere, et l'autre arpent et demi joignant d'un côté au Nord-est à Joseph Pierre Ricard, et d'autre côté au Sud-ouest à Lizette Hamelin; plus la juste moitié d'un autre arpent et demi de front sur quarante de profondeur, située au même endroit, joignant d'un côté au Nord-est à Joseph Clermont, et d'autre côté au Sud-ouest à Lizette Hamelin, le tout par-devant aux terres du premier rang, et en profondeur au bout des dits quarante arpents. Or j'avertis par le présent, que le dit emplacement sus-désigné, situé en la Basse-ville de Québec, sera vendu et adjugé au plus haut enchérisseur, à la chambre d'audience en cette ville, Jeudi le douzième jour de Juillet prochain, à onze heures du matin; et que les deux portions de terre sus-désignées, situées en la seigneurie des Grondines, seront vendues et adjugées au plus haut enchérisseur à la porte de l'église du dit lieu, Dimanche le quinziesme jour de Juillet prochain, à l'issue du service divin du matin, auxquels tems et lieux les conditions de la vente seront énoncées par

JA. SHEPHERD, SHERIFF.

Tous ceux qui ont des prétensions antérieures sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, sont par le présent requis d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente:

Quebec, 7 Mars, 1787.

DISTRICT de } EN vertu d'un ordre d'Exécution émané de la cour des Plaidoyers-communs de sa Majesté pour le dit district, à la poursuite de Louis Chaperon, marchand de cette ville, contre les effets, biens, terres et possessions de Jacob Bettez, marchand de la baie St. Paul, dans le dit district, à moi adressé, j'ai fait et pris en exécution, comme appartenant au dit Jacob Bettez,

I^o Une portion de terre, d'un demi arpent de front sur trois arpents de profondeur on environ, située en la paroisse de St. Pierre dans la baie St. Paul susdite, bornée devant par la riviere du Nord-est appelée la riviere du Gouffre, et derriere par la clôture de la Marre, ou la terre qui separe la dite terre de celle des héritiers Perron ou leurs représentants, joignant du côté du Nord-ouest au terrain du Séminaire, et du côté du Sud-est à Mr. George Chaperon, sur laquelle dite terre est une maison de bois de quarante pieds de long sur trente pieds de large, une grange quarante-trois pieds de long sur trente de profondeur, une boulangerie de vingt pieds de long sur dix-huit de large, et deux autres petits bâtimens servant d'étables.

II^o Une partie de la seigneurie du Gouffre, située à la dite baie, contenant environ une lieue et demie, plus ou moins, de profondeur, bornée devant par la riviere du Nord-est, vulgairement appelée la riviere du Gouffre, du côté du Nord-est et derriere en profondeur de cinquante quatre arpents par des terres non-concédées, et du côté du Sud-ouest par les heritiers de Noel Simard—Or je donne avis par le présent que la dite piece de terre sus-décrite sera vendue et adjugée au plus haut enchérisseur, à la porte de l'église de la paroisse de St. Pierre, Dimanche le quinziesme jour de Juillet prochain, à l'issue de la messe; et la dite partie de seigneurie sera vendue et adjugée au plus haut enchérisseur à la chambre d'audience en la ville de Québec, Jeudi le douzième jour de Juillet prochain, à onze heures du matin, auxquels tems et lieux les conditions de la vente seront énoncées par

JA. SHEPHERD, Sheriff.

Quiconque a des prétensions antérieures sur les dites terres, par hypothèque ou autrement, sont par le présent requis d'en donner avis par écrit au dit Sheriff, à son bureau, avant le jour de la vente.

Quebec, 7 Mars, 1787.

A VENDRE par CUTHBERT GRANT, chez CHARLES STUART, Ecuyer, à la Basse-ville, à bon marché pour argent comptant ou à court-credit:

DU vin de Madere particulier de Londres, en barriques et en quarts,
 Vin rouge de Port, en pipes, barriques et quarts,
 Biere en barriques,
 Quelques tonnes de très vieux rum de la Jamaïque,
 Rum des Isles du vent,
 Tabac en menoques et en carottes,
 QUEBEC, 28 Juin, 1787.

Chandelles à la baguette,
 Idem de blanc de bulcine,
 Poix, godron et cordage,
 Ocre rouge,
 Savon de Castille,
 Huile de Florence en jares,
 Souliers de cuir à hommes et à femmes,
 Naux et langues de mourue.

For SALE by CUTHBERT GRANT, at the house of CHARLES STUART, Esq. Lower-town,

LONDON particular Madeira, in hogheads and quarter-casks,
 Red Port wine, in pipes, hogheads and quarter-casks,
 Porter in hogheads,
 A few puncheons very old Jamaica spirits,
 Winward Island rum,
 Leaf and carrot tobacco,
 The above articles to be sold on very reasonable terms for cash or short credit.

Dipt candle,
 Spermaceti, do.
 Pitch, tar and cordage,
 Red oaker,
 Castile soap,
 Florence oil in jars,
 Mens and womens leather shoes,
 Gods founds and tongues.

QUEBEC, 28th June, 1787.